POPRAWKI 001-009
Poprawki złożyła Komisja Gospodarcza i Monetarna

Sprawozdanie
Theodor Dumitru Stolojan **A7-0002/2010**
Wzajemna pomoc przy odzyskiwaniu wierzytelności dotyczących podatków, ceł i innych obciążeń

Wniosek dotyczący dyrektywy (COM(2009)0028 – C6-0061/2009 – 2009/0007(CNS))

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. każde państwo członkowskie opracowuje odpowiednie systemy kontroli dla swojego centralnego biura łącznikowego lub dla biur łącznikowych wyznaczonych jako wydziały łącznikowe, żeby osiągnąć przejrzystą i wydajność pod względem kosztów, oraz upublicznia w tej sprawie stosowne roczne sprawozdanie w ramach rocznego monitoringu.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Na wniosek centralnego*** biura ***łącznikowego, biura łącznikowego lub wydziału łącznikowego państwa członkowskiego (zwanego dalej „organem***	1. ***Centralne*** biura łącznikowe ***dokonują z centralnymi biurami innych państw członkowskich wymiany*** informacji, które mogą być istotne dla ***tych ostatnich*** w celu

wnioskującym"), centralne biuro łącznikowe***, biuro łącznikowe lub wydział łącznikowy państwa członkowskiego, do którego skierowano wniosek (zwane dalej „organem współpracującym"), udzielają wszelkich*** informacji, które mogą być istotne dla ***organu wnioskującego*** w celu odzyskania wierzytelności, o których mowa w art. 2.	odzyskania ***ich*** wierzytelności, o których mowa w art. 2.

Uzasadnienie

Przy odzyskiwaniu wierzytelności zasadnicze znaczenie mają terminy. Skoro automatyczna wymiana informacji staje się normą w stosunkach między państwami członkowskimi, wydaje się niewskazane tracić cenne okazje w procedurze wymiany na żądanie, a za to bardziej słuszne ustanowić procedurę automatycznej wymiany informacji.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Centralne biura łącznikowe wymieniają informacje na temat zwrotów podatków, innych niż podatek od wartości dodanej, dokonanych przez krajowe organy podatkowe, jeżeli zwroty te dotyczą podmiotów posiadających swoją siedzibę w innym państwie członkowskim ***i kwot przekraczających 10 000 EUR***.	Centralne biura łącznikowe wymieniają informacje na temat zwrotów podatków, innych niż podatek od wartości dodanej, dokonanych przez krajowe organy podatkowe, jeżeli zwroty te dotyczą podmiotów posiadających swoją siedzibę w innym państwie członkowskim.

Uzasadnienie

Mając na uwadze, że wszystkie przedmiotowe dane są zautomatyzowane, nie wydaje się słuszne ustanawianie progu dla wymiany informacji tego rodzaju.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W drodze porozumienia między organem wnioskującym i organem współpracującym oraz na warunkach	2. W drodze porozumienia między organem wnioskującym i organem współpracującym oraz na warunkach

ustalonych przez organ współpracujący urzędnicy upoważnieni przez organ wnioskujący mogą, w celu otrzymania informacji zgodnie z ***art. 4 ust. 1***, być obecni podczas postępowania administracyjnego prowadzonego na terytorium współpracującego państwa członkowskiego.	ustalonych przez organ współpracujący urzędnicy upoważnieni przez organ wnioskujący mogą, w celu otrzymania informacji zgodnie z ***niniejszą dyrektywą***, być obecni podczas postępowania administracyjnego prowadzonego na terytorium współpracującego państwa członkowskiego.
Jeżeli zgodnie z akapitem pierwszym urzędnicy wnioskującego ***państwa członkowskiego*** są obecni podczas postępowania administracyjnego, mogą oni wykonywać uprawnienia dochodzeniowe przysługujące urzędnikom współpracującego ***państwa członkowskiego***, pod warunkiem że wykonują te uprawnienia zgodnie z przepisami ustawowymi, wykonawczymi i administracyjnymi obowiązującymi ***we współpracującym*** państwie członkowskim.	Jeżeli zgodnie z akapitem pierwszym urzędnicy wnioskującego ***organu*** są obecni podczas postępowania administracyjnego ***i jeżeli tak uzgodniono***, mogą oni wykonywać uprawnienia dochodzeniowe przysługujące urzędnikom współpracującego ***organu***, pod warunkiem że wykonują te uprawnienia zgodnie z przepisami ustawowymi, wykonawczymi i administracyjnymi obowiązującymi ***w*** państwie członkowskim ***współpracującego organu***.
Odmowa osoby, w odniesieniu do której prowadzone jest dochodzenie, zastosowania się do środków dochodzeniowych urzędników wnioskującego ***państwa członkowskiego*** traktowana jest przez ***współpracujące państwo członkowskie*** jak odmowa w stosunku do jego własnych urzędników.	***Jeżeli organy wnioskujące i współpracujące zawarły umowę w sprawie uprawnień dochodzeniowych nadanych urzędnikom przez organ współpracujący,*** odmowa osoby, w odniesieniu do której prowadzone jest dochodzenie, zastosowania się do środków dochodzeniowych urzędników ***organu*** wnioskującego traktowana jest przez ***organ współpracujący*** jak odmowa w stosunku do jego własnych urzędników.

Uzasadnienie

Współpraca jest ważna, ale skuteczna współpraca między organami administracji państw członkowskich jest ważniejsza. Jest zatem wskazane, żeby oba państwa członkowskie uzgodniły szczegółowe zasady regulujące obecność oddelegowanego urzędnika oraz przysługujące mu uprawnienia.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) poprzez przesłanie listem poleconym lub drogą elektroniczną formularza wraz z	b) poprzez przesłanie listem poleconym lub drogą elektroniczną formularza wraz z

załączonymi do niego tytułem wykonawczym lub decyzją wydanymi przez wnioskujące państwo członkowskie; w takim przypadku stosuje się wzór formularza znajdujący się w załączniku I.	załączonymi do niego tytułem wykonawczym lub decyzją***, lub też ich poświadczoną kopią,*** wydanymi przez wnioskujące państwo członkowskie; w takim przypadku stosuje się wzór formularza znajdujący się w załączniku I.

Uzasadnienie

Celem niniejszej poprawki jest wyjaśnienie, że dokument oryginalny wydany przez organy sądowe lub skarbowe, dotyczący roszczeń podatkowych, może zostać zatrzymany przez państwo członkowskie.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Cała kwota wierzytelności odzyskana przez organ współpracujący zostaje przekazana wnioskującemu państwu członkowskiemu.	3. Cała kwota wierzytelności odzyskana przez organ współpracujący zostaje przekazana wnioskującemu państwu członkowskiemu ***w terminie czternastu dni od złożenia wniosku***.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 23a
	Dalsze prace związane z działaniami zrealizowanymi zgodnie z dyrektywą
	Centralne biura sporządzają roczne sprawozdanie w sprawie współpracy realizowanej w minionym roku podatkowym w trybie niniejszej dyrektywy. W sprawozdaniu tym podaje się co najmniej liczbę wniosków otrzymanych i złożonych, podjęte działania, uzasadnienie w przypadku odmowy uwzględnienia wniosku, czas rozpatrzenia sprawy, kwotę wierzytelności i rzeczywiście odzyskane kwoty. Sprawozdanie przekazuje się do wiadomości Parlamentowi Europejskiemu

i Komisji Europejskiej.

Uzasadnienie

Należy przewidzieć instrument monitorowania, który pozwoli ocenić skuteczność dyrektywy, i od razu dysponować środkami pozwalającymi ustalić trudności związane z praktycznym stosowaniem tego aktu.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Komisja wspiera dobrą współpracę państw członkowskich i zapewnia stałe monitorowanie ewentualnych skarg dotyczących braku wymiany informacji lub pomocy między państwami członkowskimi w związku z odzyskiwaniem wierzytelności zgodnie z niniejszą dyrektywą.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 27a
	Analiza Komisji
	Komisja przeprowadza analizę porównawczą dotyczącą szerokiej gamy instrumentów odzyskiwania wierzytelności podatkowych, które przewidziano w ordynacjach podatkowych państw członkowskich, takich jak nakazy zwrotu, wpis wierzytelności do ksiąg wieczystych, przywileje, terminy w postępowaniu egzekucyjnym w formie przewidzianej ustawą i konkretnie stosowanej, tak żeby ułatwić wdrażanie sprawdzonych w państwach członkowskich wzorców w zakresie odzyskiwania wierzytelności podatkowych.

Uzasadnienie

Nie ma jeszcze analizy porównawczej pokazującej rozbieżną praktykę w stosowaniu krajowych przepisów z zakresu odzyskiwania wierzytelności podatkowych. Taka analiza porównawcza powinna katalizować harmonizację praktyki państw członkowskich w dziedzinie odzyskiwania podatków (procedury, instrumenty i terminy).